

Revision: 01 - 02.2014

Riemen-Tankrucksack Enduro / Enduro LT / Drybag 130

Die Modellzuweisungen finden Sie in unserem Online-Shop.

⚠ ACHTUNG!

Beachten Sie unbedingt alle in der Bedienungsanleitung angegebenen Hinweise. Beachten Sie außerdem alle für die Befestigung relevanten Hinweise im Fahrzeughandbuch. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Fahrzeug bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen! BAGS-CONNECTION übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Befestigung und Handhabung* verursacht wurden.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Originalzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit originalen Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden.

Bitte prüfen Sie ob der jeweilige Tankrucksack für Ihr Fahrzeugmodell geeignet ist. Beim Einsatz des Tankrucksacks auf einem nicht dafür geeigneten Fahrzeug übernimmt BAGS-CONNECTION keine Haftung.

Allgemeine Hinweise

Prüfen Sie vor Beginn der Befestigungsarbeiten, ob dieses Produkt landesspezifischen Einschränkungen durch den Gesetzgeber unterliegt.

Achten Sie nach Befestigung auf die uneingeschränkte Freigängigkeit und einwandfreie Funktion sämtlicher Fahrzeugteile, gerade im Bereich des Lenkers. Kabel dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden. Stellen Sie sicher, dass die Komponenten des Produkts KEINEN Kontakt zu beweglichen und/oder heißen Teilen des Fahrzeugs haben. Achten Sie darauf, dass weder die Beleuchtungseinrichtungen noch das Kennzeichen verdeckt werden. Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Fahrzeugfunktionskontrolle durch. Prüfen Sie unbedingt den ordnungsgemäßen Sitz aller gelösten Teile und Verbindungen.

ACHTUNG: Oberflächenmaterialien können bei längerer und intensiver Sonneneinstrahlung und Umwelteinflüssen (z. B. SMOG, saurer Regen, etc.) Farbveränderungen (Ausbleichen) unterliegen! Dafür übernimmt BAGS-CONNECTION keine Haftung.

Achten Sie darauf, niemals scharfkantige, spitze oder ähnliche Gegenstände zu verpacken, welche Verletzungen an Personen bzw. Beschädigungen am Fahrzeug/Produkt verursachen könnten.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Alle Rechte vorbehalten.

Strap-Tankbag Enduro / Enduro LT / Drybag 130

The model designations are found in our Online Shop.

⚠ CAUTION!

Please carefully follow all the directions given in the operating manual. Also pay attention to all the relevant instructions in the vehicle manual on fixation. Non-conformance can lead to damage to the vehicle or hazard to the driver! BAGS-CONNECTION assumes no liability for damages caused by improper fixation and handling*.

This product was developed for vehicles in their original condition. Compatibility with original accessory parts or accessory parts of other manufacturers is not guaranteed.

Please check whether the tankbag is suitable for your vehicle model. BAGS-CONNECTION assumes no liability for using the tankbag on a vehicle not suited for it.

General instructions

Before you begin the fixation, check whether this product has country-specific legal limitations.

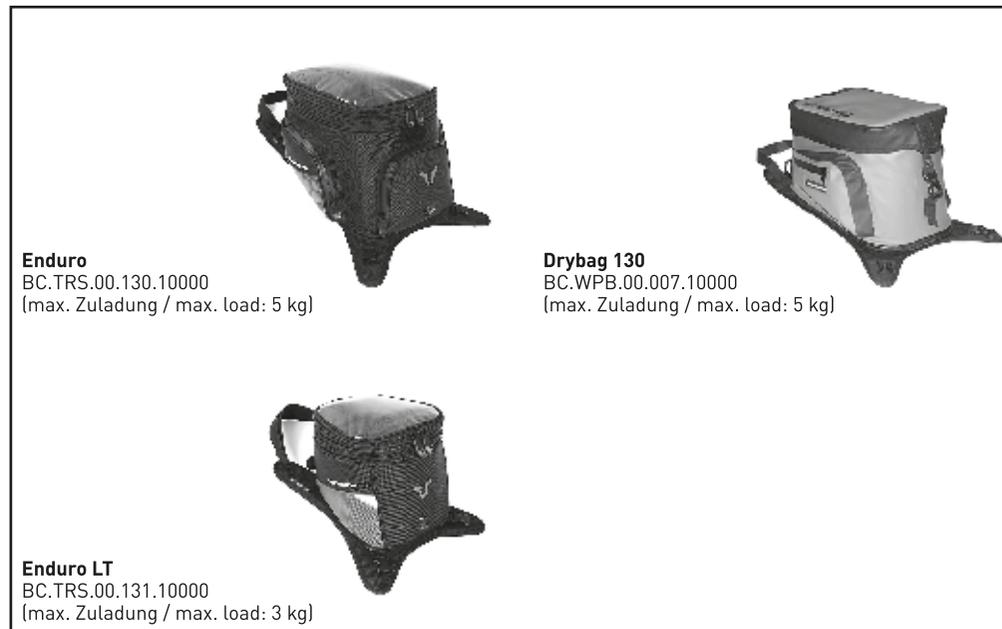
After fixation, ensure unhindered freedom of movement and proper function of all vehicle parts, especially in the handlebar area. Cables must not rub and/or be pinched. Make sure that the components of the product have NO contact to moving and/or hot parts of the vehicle. Pay attention that neither the lights nor the registration plate are covered. Before starting to drive, perform a comprehensive check of all vehicle functions. Absolutely check the proper seating of all loosened parts and connections.

ATTENTION: Surface materials can experience color changes or fading when exposed to direct sunlight for extended periods of time and by environmental factors (e.g., SMOG, acid rain, etc.)! BAGS-CONNECTION assumes no liability for this.

Make sure never to pack sharp-edged, pointed or similar objects, which could cause injury to persons or damage to the vehicle/product.

Subject to modifications and errors.

All rights reserved



Enduro

BC.TRS.00.130.10000
(max. Zuladung / max. load: 5 kg)

Drybag 130

BC.WPB.00.007.10000
(max. Zuladung / max. load: 5 kg)

Enduro LT

BC.TRS.00.131.10000
(max. Zuladung / max. load: 3 kg)

Produktspezifische Hinweise

Gepäck am Fahrzeug verändert das Fahrverhalten.

Der Tankrucksack ist ausschließlich zur Nutzung auf dem Tank konzipiert.

Benutzen Sie die beiliegenden wasserdichte Innentasche, um Ihr Gepäck vor Feuchtigkeit zu schützen (nicht bei Drybag 130). Schützen Sie empfindliches Gepäck (z. B. elektronische Geräte) zusätzlich mit einer Plastiktüte vor Feuchtigkeit.

Verschmutzungen am Fahrzeug haben einen Schleifeffekt und können Oberflächen wie die Lackierung beschädigen. Benutzen Sie die im Lieferumfang enthaltene Lackschutzfolie, um den Fahrzeuglack gegen Kratzer zu schützen. Für Lackschäden übernimmt BAGS-CONNECTION keine Haftung.

⚠ Maximale Zuladung: siehe Tankrucksack. Es gilt die vom Fahrzeughersteller genannte, maximale Zuladung des Fahrzeugs. Höchstgeschwindigkeit mit Tankrucksack: 130 km/h.

Pflege

Verwenden Sie zum Reinigen des Tankrucksacks warme Seifenlauge und ein weiches, sauberes Tuch. Spülen Sie anschließend mit klarem Wasser nach. Verwenden Sie KEINE scharfen Reinigungsmittel, raue Putzutensilien oder einen Hochdruckreiniger! Reinigen Sie den Tankrucksack unbedingt nach Winterfahrten, um Schäden durch das Salz zu vermeiden.

Product specific instructions

Luggage on the vehicle changes the driving performance.

The tankbag is designed exclusively for use on the top of the tank.

Use the included waterproof bag to protect your luggage from moisture (not for Drybag 130). Additionally protect sensitive luggage (e.g., electronic equipment) from moisture with a plastic bag.

Dirt on the vehicle has an abrasive effect and can damage surfaces, such as the paint. Use the adhesive protection film included to protect the vehicle paint from scratches. BAGS-CONNECTION assumes no liability for paint damage.

⚠ Maximum load: refer to tankbag. The maximum loading of the vehicle given by the vehicle manufacturer applies. Maximum speed with tankbag: 130 km/h.

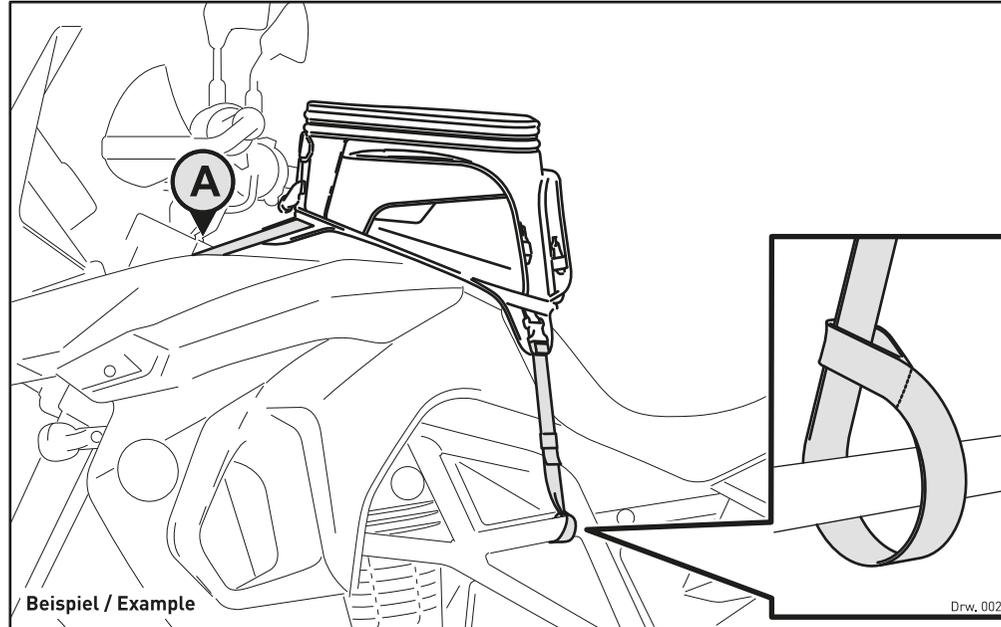
Care

To clean the tankbag, use warm, soapy water and a soft, clean cloth. Rinse with clean water. Do NOT use strong cleaning agents, rough cleaning tools or high pressure washer! Clean the tankbag after riding in salty conditions, to avoid damage from salt.

Befestigung / Fixation

Platzieren Sie den Tankrucksack auf dem Tank. Befestigen Sie anschließend den Tankrucksack mit dem Lenkkopfriemen am Rahmen (Position A, siehe Drw. 004). Befestigen Sie die hinteren beiden Befestigungsurte an einem belastbaren Befestigungspunkt (z. B. Fahrzeugrahmen). Ziehen Sie nun die Befestigungsurte an, bis der Tankrucksack zentriert und feste auf dem Tank sitzt. Achten Sie nach dem Verzurren des Tankrucksacks darauf, dass die Überlängen der Befestigungsurte gegen Flattern gesichert werden.

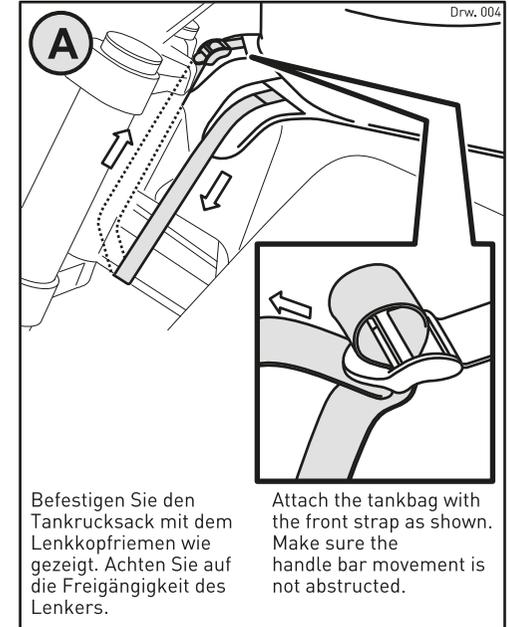
Place the tankbag on top of the tank. Fix the tankbag with the front straps near the forkhead (Position A, see Drw. 004). Fix both rear straps on a loadable fixation point (e.g., frame). Now pull on the straps until the tankbag is centred and sits tightly on the top of the tank. Make sure after tightening the tankbag, that the ends of the straps are secured from flapping.



Beispiel / Example

Drw. 001

Drw. 002



Drw. 004

Befestigen Sie den Tankrucksack mit dem Lenkkopfriemen wie gezeigt. Achten Sie auf die Freigängigkeit des Lenkers.

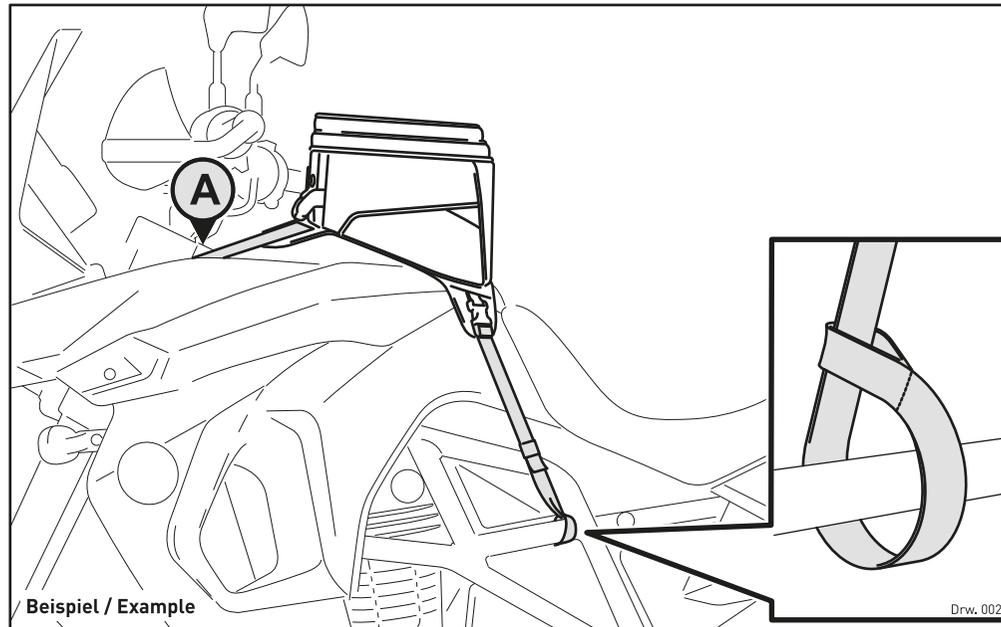
Attach the tankbag with the front strap as shown. Make sure the handle bar movement is not obstructed.

ACHTUNG / ATTENTION



Der Tankrucksack wurde für Fahrzeuge im Originalzustand entwickelt. **ACHTUNG:** Alle Teile des Tankrucksacks, einschließlich der Riemen, dürfen keinen Kontakt zu heißen und beweglichen Teilen des Fahrzeugs haben. Achten Sie desweiteren darauf, dass alle Teile mindestens 5 cm Abstand zu heißen Teilen sowie dem heißen Abgasstrom des Auspuffs haben.

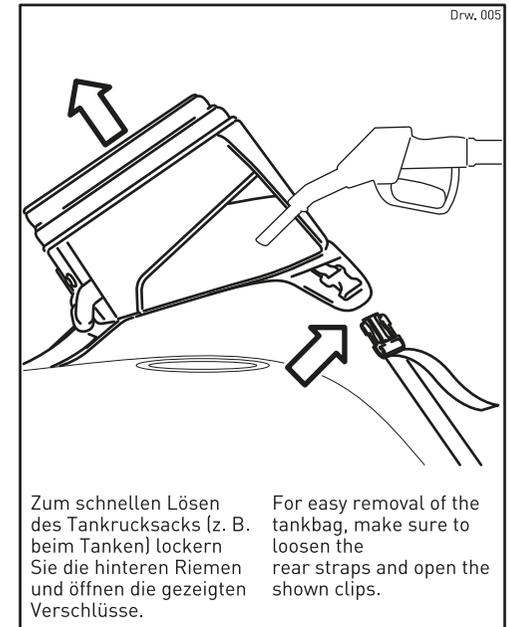
The tankbag is developed for vehicles in their original condition. **ATTENTION:** All parts of the tankbag, including straps, must not contact any hot or moving parts of the vehicle. All parts should also remain 5 cm away from the exhaust and remain clear of the exhaust stream.



Beispiel / Example

Drw. 003

Drw. 002



Drw. 005

Zum schnellen Lösen des Tankrucksacks (z. B. beim Tanken) lockern Sie die hinteren Riemen und öffnen die gezeigten Verschlüsse.

For easy removal of the tankbag, make sure to loosen the rear straps and open the shown clips.